

(Form. N° 228).

(Established July 1917)

29

DECLARATION OF ALIEN ABOUT TO DEPART FOR THE UNITED STATES

DÉCLARATION D'ÉTRANGER DÉSIRANT SE RENDRE AUX ÉTATS-UNIS

Consulat des Etats-Unis d'Amérique

Bordeaux, France

4 JAN 1918

(Title of office) (Titre du bureau)

(Place) (Lieu)

(Date) (Date)

I. Je soussigné (Name of declarant) (Nom du déclarant) *Andoux* (Occupation) (Profession) *marin* a CITIZEN OR SUBJECT OF (Citoyen ou sujet de)

(Name of country) (Nom du pays) *St Pierre* bearer of passport No. (porteur du passeport No) dated (date)

issued by (Name of office) (Nom du bureau) *St Pierre*, am about to go to the United States, accompanied by (désire me rendre aux États-Unis, accompagné par)

Wife (Full name) (Nom et prénoms) *Marie*

born at (née à)

Sons under 16 years of age as follows : (Fils au-dessous de 16 ans, à indiquer comme suit :

voyage seul.

(Name) (Nom) *Andoux*

born at (né à) *St Pierre Miquelon* (Date) (Date)

born at (né à) (Date) (Date)

And daughters under 21 years of age as follows : (Filles au-dessous de 21 ans à indiquer comme suit :

(Name) (Nom) *Andoux Lande*

born at (née à) *St Pierre* (Date) (Date)

born at (née à) *St Pierre* (Date) (Date)

1. I was born at (Je suis né à) *St Pierre* (Place) (Lieu) *St Pierre*

on (le) *27 juillet* *1889* (Date) (Date)

2. My father was a citizen or subject of (Mon père était citoyen ou sujet de)

of the (d'origine) *Français*

race; my mother was born a citizen or subject of (ma mère était née citoyenne ou sujette de) *anglaise*

of the (d'origine)

7. I expect to go to the United States for **Reprendre mes occupations**

Je désire aller aux États-Unis pour

(Object of visit) (Motif du voyage)

as shown by
comme attesté par

Autorisation d'embarquement - Ministère de la guerre
(Documents or other proofs of object) (Document ou autres preuves du motif du voyage)

to reside at
pour habiter à

St Pierre

(City, street and number) (Ville, rue et n°)

for a period of
pendant

refrmi de guerre

8. I have informed myself of the provisions of section 3, Immigration Act of February 5, 1917, and am
Je me suis informé des dispositions de la Section 3 de l'Acte d'Immigration du 5 Février 1917, et je suis persuadé que je suis admissible aux

convinced that I am eligible for admission into the United States thereunder ;
États-Unis d'après les stipulations de cet acte.

6. (a) I realize that, if I am one of a class prohibited by law from admission into the United States, I will
(a) Il est bien entendu que si je suis d'une classe interdite par la loi pour l'admission aux États-Unis, je serai déporté ou détenu aux États-Unis

be deported or detained in confinement in the United States, and (b) I am prepared to assume the risk of
et (b) J'accepte le risque d'être déporté et contraint de revenir si je ne suis pas admis dans un port américain.

deportation and of a compulsory return trip in case of my rejection at an American port.

(Signature of declarant) (Signature du déclarant)

Subscribed and sworn to before me this
Juré et signé devant moi ce

4 JAN 1918

day of

(Date)

(Month and year) (Mois et année)

UNITED STATES CONSUL

Andoux David
(Official signature) (Signature officielle)

BORDEAUX, FRANCE

N. B. — The taking of this declaration and vising of the bearer's passport give no assurance that the
N. B. — L'acceptation de cette déclaration et le visa du passeport du porteur ne lui donnent aucune assurance qu'il n'est pas susceptible d'être

bearer is not excludible from the United States under section 3 of the Immigration Act of February 5, 1917.
exclu des États-Unis selon la section 3 de l'Acte d'Immigration du 5 Février 1917. La décision dans chaque cas sera prise par les autorités compétentes du

The decision in each case must be made by the Immigration authorities in the United States.
Service d'Immigration aux États-Unis.

Remarks by official taking declaration :